



Continental Edison

EN

Chest Freezer
User's Manual

FR

Congélateur coffre
Mode d'emploi

DIAGRAMS

FIG. 1

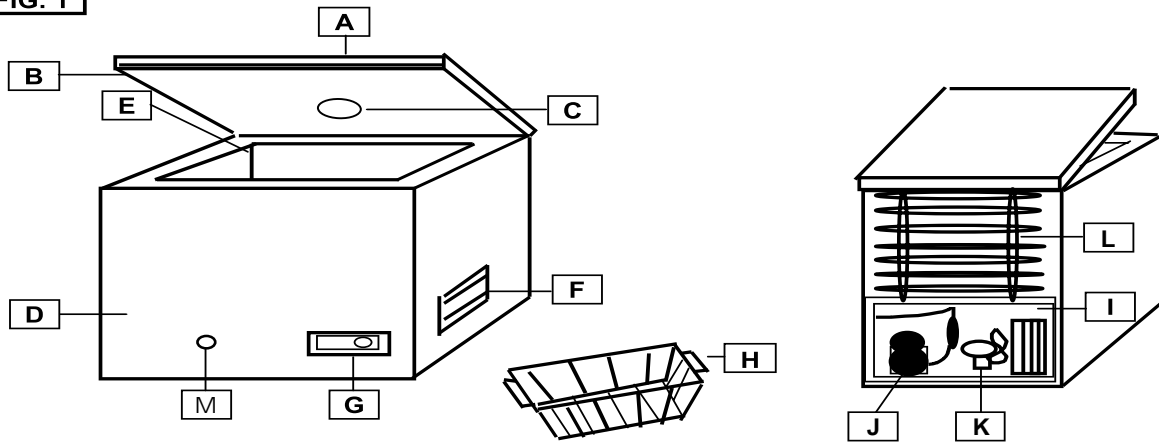
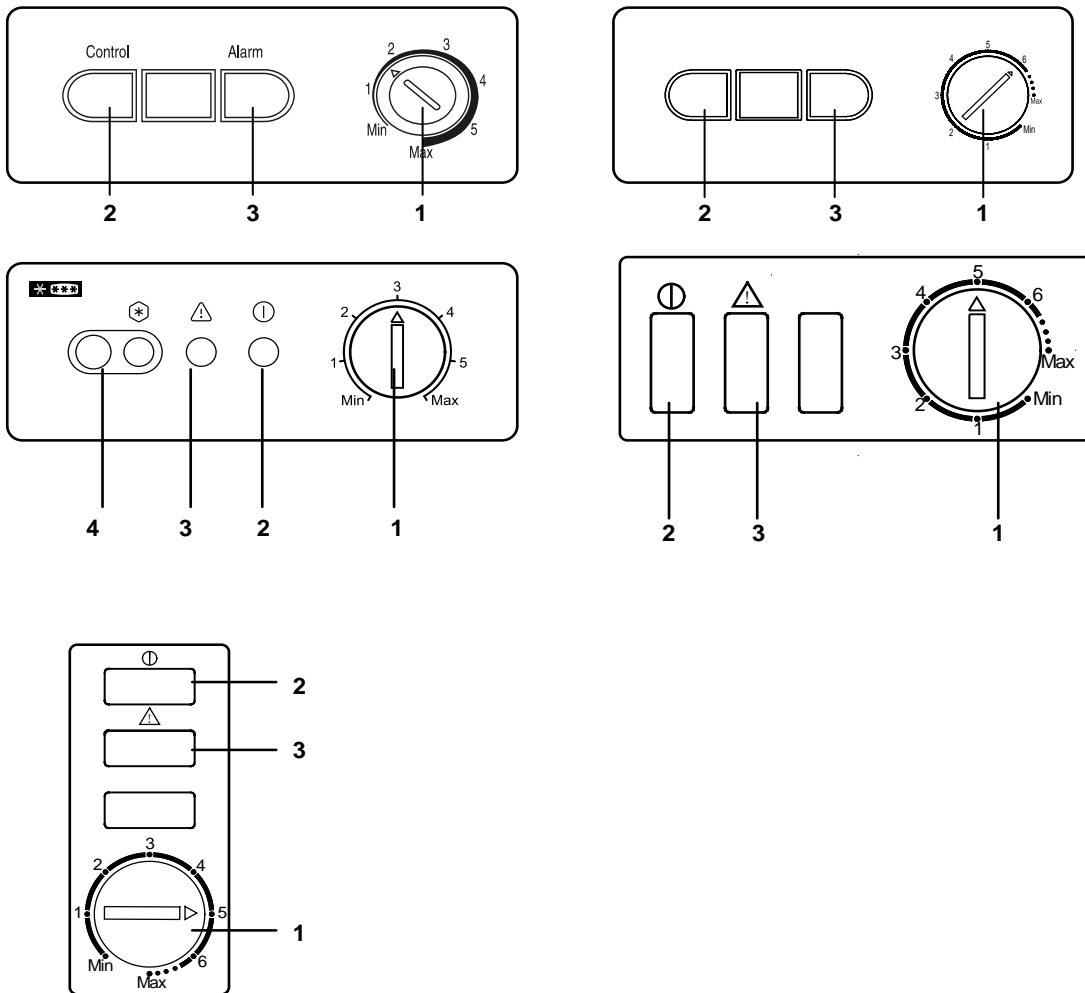



FIG. 2



PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please contact to the service agent to dispose the appliance because the flammable blowing gas was used.
- If the illuminating lamps is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Chest freezer suitable for use in unheated rooms and out building no less than -12°C .
- For flammable refrigerants is used in the freezer, please be careful when installing, handling, servicing and recycling the appliance.
- A switch is built into appliances equipped with lighting. When the appliance is opened the light goes on automatically and switches off automatically when closed.(not provided in all models)
The lamp is protected with a transparent cover. Strictly use 220~240V/15W max. replacement bulbs.
To replace the light bulb,first remove the two shade fastening screws,then unscrew the troubled bulb by turning counterclock wise and replace with a new one of the same specification,and then remount the shade and fasten it up with the screws.
- Regulation require the appliance to be earthed.
- The  symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DIAGRAMS

FIG1.

- A Lid
- B Lid seal
- C Interior light (if available)
- D Cabinet
- E Storage compartment
- F Ventilation grille
- G Control panel
- H Basket
- I Compressor chamber
- J Compressor
- K Fan (if available)
- L Back condenser (if available)
- M Water drain plug (if available)

FIG2.

- 1 Temperature control (Thermostat)
- 2 Control light
- 3 Alarm light
- 4 Super freeze switch and light (if available)

Light Indicators

Green = CONTROL (The appliance is running)

Red = ALARM (Interior temperature too high)

Yellow = Super Freeze indicator (if available)

BEFORE USE

- This appliance is intended strictly for household use, for storing food only.
- If the appliance unpacked is damaged please contact your dealer.
- The mains electricity supply must conform to the rating plate of the appliance.

INSTALLATION

- Fully unpack the appliance. Please ensure that all packaging materials are removed and properly disposed prior to installation and kept out of children's reach.
- The appliance should be installed in a dry, well ventilated room, and not exposed to direct sunlight and not placed near a heat source.

- Leave at least 10cm between the appliance and surrounding for ventilation and heat dissipation.
- The electricity supply must conform to as specified on the rating plate and follow local regulations.
- It is recommended to wait at least two hours before plugging the appliance after installation. This helps the refrigerant circuit to stabilise.

START-UP

1. Insert the plug in the socket. The green light (2) goes on.
2. Allow one hour for the temperature inside the appliance to go down and then place food inside the appliance

TEMPERATURE SETTING

Turn thermostat (1) to adjust the temperature between Min (warmer) and Max (colder).

The storage temperature will decrease from Min. setting to Max. setting

SUPER FREEZE FUNCTION (If available)

Press the Super freeze button (4) to activate the Super freeze function. The yellow light (4) turns on. Press the button again to switch it off.

The Super freeze function will be switched off automatically after 50 hours to save energy. Energy consumption will increase when this function is on.

FREEZING FOOD

- Wrap or seal food in aluminium foil, air tight containers or food storage bags prior to freezing.
- Allow hot food to cool prior to placing it in the appliance.
- Smaller portion of food will be faster frozen. The recommended max portion weight is 2.5kg.
- Avoid placing warm food directly in contact with already frozen food. Frozen food could defrost and may not outlast the foreseen storage time.
- The capacity of the appliance, as shown on the rating plate, should not be exceeded.
- When filling the appliance with higher quantities of fresh food, it is recommended to turn on the

- Super Freeze function (if available) 24 hours in advance.
- The storage time for purchased deep-frozen products varies and depends on the type of product and its packaging. Therefore, strictly observe the producer/manufactures instructions on the packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always ensure that the power supply is switched off prior to conducting any maintenance or cleaning of the appliance.

If you leave your appliance out of use for an extended period, leave it open to prevent odour and unpleasant smells building up inside.

DEFROSTING

The appliance should be defrosted once the thickness of ice on the walls reaches 5-6 mm.

Do not use any electrical, sharp or mechanical objects to assist in defrosting the ice removal process, unless supplied or approved by manufacturer or approved service centre.

To remove ice from the inner walls, use a plastic or wood scraper without sharp edges. Never use a metal scraper.

Proceed as follows:

- Make sure to unplug the appliance.
 - Dry your hands thoroughly to prevent skin damage by contact with ice (it is advised to use gloves).
 - Remove all frozen food from the appliance, put it into a container, cool box, put the frozen cool blocks on top of the frozen food to help keep it very cold, and place the container or cool box in a cool, dry room.
 - Pull out the water drain plug (if available) located at the bottom of the appliance. Otherwise you must wipe up the melt water at the bottom of the appliance compartment with a sponge or towel.
 - Scrape the ice carefully from the inner of appliance and put it into your kitchen sink, for defrosting.
 - Thoroughly clean the inside of the appliance compartment, rinse it with warm water and remove any spilt food or liquids.
 - Wipe the appliance with an absorbent cloth or sponge thoroughly dry and allow to air for about 3 to 4 minutes.
 - Replace the drain-plug (if available).
- Close the appliance door, replace the plug in the socket and turn the appliance on.
 - Now re-fill the frozen food.

To prevent frozen food from defrosting, carry out the de defrosting procedure within a maximum of two hours to reduce significant rise in temperature of the frozen food that would shorten the storage life.

TROUBLESHOOTING

- No operation (appliance not running/getting cold)**
 - Is there a power failure?
 - Is the plug in good condition and properly plugged into the socket?
- Appliance not working sufficiently/Red light on**
 - Is the lid of the appliance closed properly?
 - Is there heavy ice formation on the inner walls?
 - Is the appliance exposed to direct sunlight or heat source?
 - Have too much warm foods been put in the appliance?
 - The climatic class can be found on the rating label in the back of the appliance. It specifies the ambient temperatures at which the appliance will operate correctly.

Climatic class	Ambient temperature
SN	+10 °C to 32 °C
N	+16 °C to 32 °C
ST	+16 °C to 38 °C
T	+16 °C to 43 °C

- The appliance makes noise.**
This noise is produced when the motor in the compressor operates and also by refrigerant flowing in the cooling system circuit. These noises are normal.
- Condensation build up on external walls**
Under certain atmospheric conditions, condensation can form on external walls of the appliance. This is normal and won't affect the function of the appliance.

AFTER-SALE SERVICE

1. Resolving faults by yourself

If you suspect any fault, before contacting the approved after-sales service directly or via your dealer, make sure you have observed all instructions and advice in this user manual.

2. After-sales service

Consult the enclosed warranty card for available after-sales services.

In order to receive immediate help, make sure you have ready the following essential data to identify your appliance:

- ✓ Brand of appliance
- ✓ Model
- ✓ Serial number
- ✓ The problem or reason
- ✓ Date of purchase
- ✓ Purchased from/supplier

PRECAUTIONS

- If your cabinet is to be discarded, you must remove the door and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children. And the flammable foaming needs to be disposed by professional persons.

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer of the product/s described herein, to which this description refers, declares on its sole responsibility that the product/s meet the relevant fundamental safety, health and protection requirements of the relevant UK and EU requirements and that the corresponding test reports are available for examination by the relevant authorities and can be requested from the seller of the appliance, especially with regard to CE Declaration of Conformity issued by the manufacturer or with the manufacturers approval.

Moreover, the manufacturer declares that the parts of the appliance described in this user manual, which come into contact with fresh food, do not contain any toxic substances.

The manufacturer works constantly at the further development of all products. Please therefore bear this in mind as the form, set up and technology are subject to change, without prior notice.

PRECAUTIONS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes dénuées de l'expérience ou des connaissances nécessaires, s'ils ont pu bénéficier d'une supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers inhérents.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

SCHEMAS

FIG1.

- A Porte
- B Joint de la porte
- C Eclairage intérieur (selon modèle)
- D Cadre
- E Compartiment de stockage
- F Grille d'aération
- G Panneau de commande
- H Panier
- I Chambre du compresseur
- J Compresseur
- K Ventilateur (selon modèle)
- L Condenseur arrière (selon modèle)
- M Bouchon de vidange des eaux (selon modèle)

FIG2.

- 1 Contrôle de la température (thermostat)
- 2 Voyant de contrôle
- 3 Voyant d'alarme
- 4 Interrupteur et voyant Super Freeze (selon modèle)

Témoins lumineux

Vert = CONTROLE (l'appareil fonctionne)

Rouge = ALARME (température intérieure trop élevée)

Jaune = Voyant Super Freeze (selon modèle)

AVANT UTILISATION

- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique, pour la conservation d'aliments.
- Si vous vous rendez compte que l'appareil est endommagé au moment du déballage, veuillez contacter votre revendeur.
- Les réglementations en vigueur exigent que l'appareil soit raccordé à la terre.
- L'alimentation électrique doit être conforme à la plaque signalétique de l'appareil.

INSTALLATION

- Déballez complètement l'appareil. Veillez à retirer et à jeter dans les poubelles appropriées tout élément d'emballage avant installation et à les tenir hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, protégé de la lumière directe du soleil et éloigné de toute source de chaleur.
- Laissez au moins 10 cm autour de l'appareil pour l'aération et la dissipation thermique.
- L'alimentation électrique doit être conforme aux instructions figurant sur la plaque signalétique ainsi qu'à la réglementation locale.
- Il est recommandé d'attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil. Cela permet au circuit de réfrigération de se stabiliser.

DEMARRAGE

1. Branchez l'appareil sur une prise murale. Le voyant vert (2) s'allume.
2. Il faut une heure avant que la température à l'intérieur de l'appareil ne commence à baisser. Au terme de ce délai, vous pouvez placer de la nourriture dans l'appareil.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Réglez le thermostat (1) pour ajuster la température entre Min (température la plus élevée) et Max (température la plus froide).

FONCTION SUPER FREEZE (selon modèle)

Appuyez sur le bouton Super Freeze (4) pour activer la fonction Super Freeze. Le voyant jaune (4) s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour la désactiver.

La fonction Super Freeze est automatiquement désactivée au bout de 50 heures pour économiser de l'énergie. La consommation énergétique augmente lorsque cette fonction est activée.

CONGELATION DES ALIMENTS

- Emballez les aliments dans du papier aluminium, dans des récipients hermétiques ou dans des sacs congélation avant de les placer dans le congélateur.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil.
- La congélation de petites portions d'aliments est plus rapide. Le poids maximal recommandé par portion est de 2,5 kg.
- Evitez de placer des aliments encore tièdes au contact de produits congelés. Les produits congelés pourraient se décongeler, ce qui réduirait leur durée de conservation.

- Ne dépassez pas la capacité de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Lorsque vous remplissez l'appareil avec d'importantes quantités d'aliments frais, il est recommandé d'activer la fonction Super Freeze (disponible sur certains modèles) 24 heures à l'avance.
- La durée de conservation des produits surgelés du commerce varie selon le type d'aliment et l'emballage. Vous devez donc toujours respecter les instructions du fabricant figurant sur l'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Mettez toujours l'appareil hors tension avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, laissez-le ouvert afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

DEGIVRAGE

L'appareil doit être dégivré lorsque la couche de givre sur les parois atteint entre 5 et 6 mm.

N'utilisez aucun instrument électrique, tranchant ou mécanique pour accélérer le dégivrage et retirer la glace ; n'utilisez que les instruments éventuellement fournis ou approuvés par le fabricant ou par un service après-vente agréé.

Pour retirer la glace des parois intérieures, utilisez un racloir en plastique ou en bois sans bords tranchants. N'utilisez jamais d'instrument métallique.

Procédez comme suit :

1. Veillez à débrancher l'appareil.
2. Séchez bien vos mains pour éviter que le contact avec la glace n'endommage votre peau (le port de gants est recommandé).
3. Retirez tous les aliments de l'appareil, placez-les dans une caisse ou une glacière, disposez par-dessus des accumulateurs de froid préalablement congelés, puis placez la caisse ou glacière dans une pièce fraîche et sèche.
4. Retirez le bouchon de vidange des eaux (selon modèle) situé au fond de l'appareil. Si le congélateur n'est pas équipé de ce bouchon, vous devez éponger, à l'aide d'une éponge ou d'une serviette, les eaux de dégivrage au fond du compartiment de congélation.
5. Raclez prudemment la glace sur les parois intérieures de l'appareil, retirez-la du congélateur et laissez-la fondre dans votre évier.
6. Nettoyez soigneusement l'intérieur du compartiment de congélation, rincez à l'eau chaude puis éliminez les débris de nourriture et traces de liquides.
7. Essuyez l'appareil avec un chiffon absorbant ou une éponge jusqu'à ce qu'il soit complètement

sec, puis laissez à l'air libre pendant 3 ou 4 minutes environ.

8. Remplacez le bouchon de vidange (le cas échéant).
9. Refermez la porte, rebranchez la prise et rallumez l'appareil.
10. Vous pouvez maintenant remettre les aliments dans le congélateur.

La procédure de dégivrage doit être terminée dans les deux heures suivant le retrait des aliments congelés, afin d'éviter toute élévation de température susceptible de réduire leur durée de conservation.

DEPANNAGE

1. Non-fonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas/ne se met pas en route)

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La prise mâle est-elle en bon état ? Est-elle bien insérée dans la prise femelle murale ?

2. L'appareil ne fonctionne pas correctement/le voyant rouge est allumé

- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- Y a-t-il une couche de glace importante sur les parois intérieures ?
- L'appareil est-il directement exposé à la lumière du soleil ou à une source de chaleur ?
- Avez-vous stocké des aliments encore chauds dans l'appareil ?
- La catégorie climatique est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Elle spécifie les températures ambiantes auxquelles l'appareil fonctionne correctement.

Catégorie climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à 32 °C
N	+16 °C à 32 °C
ST	+16 °C à 38 °C
T	+16 °C à 43 °C

3. L'appareil fait du bruit.

Ce bruit est produit par le moteur du compresseur ainsi que par la circulation du réfrigérant dans le circuit de refroidissement. Ces bruits sont tout à fait normaux.

4. De la condensation se forme sur les parois extérieures

Dans certaines conditions atmosphériques, de la condensation peut se former sur les parois extérieures de l'appareil. Cela est normal et n'aura pas d'impact sur le bon fonctionnement de l'appareil.

SERVICE APRES-VENTE

1. Résolution des problèmes par vous-même

Si vous suspectez un problème, avant de contacter votre centre de service après-vente agréé, que ce soit directement ou par le biais de votre revendeur, vérifiez que vous avez bien observé toutes les instructions et tous les conseils de ce mode d'emploi.

2. Service après-vente

Reportez-vous à la fiche de garantie ci-jointe pour prendre connaissances des services après-vente à votre disposition.

Afin de pouvoir recevoir une assistance immédiate, préparez les éléments suivants, dont vous aurez besoin pour identifier votre appareil :

- ✓ Marque de l'appareil
- ✓ Modèle
- ✓ Numéro de série
- ✓ Problème ou motif
- ✓ Date d'achat
- ✓ Lieu d'achat / fournisseur

PRECAUTIONS

- **Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes dénuées de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions préalables.**
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée.
- L'appareil ne doit pas être exposé directement à des sources de chaleur ni à la lumière directe du soleil.
- **Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du congélateur
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel
 - les environnements de type chambres d'hôtes
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet domestique. Il doit au contraire être remis auprès du point de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. En respectant les consignes de mise au rebut de l'appareil, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient résulter d'une mise au rebut incorrecte. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous à la mairie, au service local de collecte des déchets ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, le fabricant du ou des produits décrits se rapportant à la présente déclaration déclare sous sa propre responsabilité que ces produits satisfont aux normes de sécurité requises en matière de sécurité, de santé personnelle et de protection, que ces produits sont conformes aux directives nationales et européennes en la matière et que les procès-verbaux d'essai correspondants, notamment la déclaration de conformité CE émise par le fabricant ou avec son autorisation, sont disponibles auprès du revendeur de l'appareil pour vérification par les autorités compétentes.

Le fabricant déclare en outre que les composants de l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi susceptibles d'entrer en contact avec les aliments frais ne contiennent aucune substance toxique.

Le fabricant travaille constamment à l'amélioration de tous ses produits. La forme, la configuration et la technologie sont donc susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Fiche Produit (EU 1061/2010)

Marque	Continental Edison	Continental Edison
Modèle	CECC146AP	CECC259AP
Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération ménager	Congélateur coffre	Congélateur coffre
Classe d'efficacité énergétique	A+	A+
Consommation d'énergie (kWh/an) ¹⁾	194	248
Volume utile réfrigérateur (l)		
Volume utile congélateur (l)	146	259
Température de conception des "compartiments de type autre" >14°C	-	-
Dégivrage	Manuel	Manuel
Autonomie (h)	35	35
Pouvoir de congélation (kg/24 h)	7	20
Classe Climatique:SN/N/ST/T. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.		
Niveau sonore dB(A) re 1 pW e	45	42
¹⁾ calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.		
Intégrable/Pose libre	Pose libre	Pose libre

Distribué par Cdiscount 120-126, Quai de Bacalan 33 000 Bordeaux

www.continentaledison.fr

CE



0070511380